

Potsdam     Kita Am Storchennest  
                   Hort Schulplatz 1  
                   Kita Wasserläufer

Kita Zauberstein  
 KiGa Schulplatz 1  
 Kita KönigsKinder

Tel: 0331-58 567-204

BRB / Havel     Kita Wellenreiter  
                       Hort Wellenreiter  
                       Kita Perlentaucher

Falkensee     Kita Nesthüpfer

Заповнено під керівництвом !!

Impfstatus:

Geschwisterkind:

RA zum:

Eingewöhnung:

Aufnahme/Vertrag:

(Будь ласка, заповніть друкованими літерами)

**Вступ нашої/моєї дитини:**

Прізвище

Вулиця

Індекс/Місто

Імя

Хлопчик     дівчинка

дата народження

Дата бажаного вступу

**Законні опікуни:**

Прізвище

Вулиця

Номер телефону

Прізвище

Вулиця

Номер телефону

Імя

Індекс            Місто

Email

Імя

Індекс            Місто

Email

Повний статус вакцинації дитини необхідний для відвідування дитячого закладу і є частиною угоди.

Для дітей до трьох років ми пропонуємо одноразову можливість акліматизації згідно до «Berliner Modell». Точну дату необхідно узгодити з дитсадком заздалегідь.

Політика захисту даних є частиною угоди, і ваші дані будуть оброблятися відповідно до неї.

Дата/Місце            Підпис/Легальний опікун

Дата/Місце            Підпис/Легальний опікун

## Політика конфіденційності LSB SportService Brandenburg gGmbH

В рамках угоди ви надаєте нам дані протягом періоду відвідування. Дана інформація зберігатиметься до завершення оформлення всіх документів. Ви надаєте свою інформацію добровільно, хоча за законом ви зобов'язані надати нам необхідні дані.

Ми збираємо ваші дані та дані вашої дитини, щоб налаштувати належну комунікацію та записи для таких цілей, як; збір батьківських внесків, документування часу відвідування, участі в заходах, поведінки в надзвичайних ситуаціях тощо.

Ми передаємо ваші дані третім особам, лише якщо це потрібно і необхідно. Наприклад коли установа за законом зобов'язана надати та порівняти дані з відділом молоді місцевого самоврядування, зареєструвати дитину на діяльність, чи для спілкування з установами, відповідальними за соціальну сферу.

Установа прагне звести до мінімуму обсяг збережених даних, а також у межах нашого використання та технічних можливостей зберігати дані анонімно.

Відповідальними за процес є відповідні відділи LSB SportService Brandenburg gGmbH, серед інших: Батьківські справи 0331/58 567-204; Адміністрація дитячого садка (для контактів див. [www.lsb-sportservice.de](http://www.lsb-sportservice.de)); Спортивна команда [bewegung@lsb-sportservice.de](mailto:bewegung@lsb-sportservice.de)

Збір інформації проводиться згідно з наступними правами:

1. ви маєте право на інформацію про надані дані відповідно до статті 15 DS-GVO,
2. право на виправлення наданих даних відповідно до статті 16 DS-GVO,
3. право на передачу даних відповідно до статті 20 DS-GVO,
4. право на подання скарги контролюючим органом відповідно до статті 77 DS-GVO

Більше того

5. право на видалення ваших даних відповідно до статті 17 DS-GVO,
6. право обмежувати обробку даних відповідно до статті 18 DS-GVO,
7. право заперечувати проти збору даних згідно зі статтею 21 DS-GVO, якщо ці права не унеможливають виконання необхідних договорів або необхідне зберігання даних.

В додаток, умови розміщені на веб-сайті  
<https://www.lsb-sportservice.de/datenschutz.html>

# КАЛЕНДАР ЩЕПЛЕНЬ

Українська

Вакцинацію слід проводити якомога раніше.

Доцільно перевіряти статус вакцинації у будь-якому віці. Пропущені щеплення необхідно негайно заповнювати згідно з рекомендаціями для відповідного віку.

Рекомендації постійної комісії з вакцинації (СПКО), 2022 р. [www.stko.de](http://www.stko.de)

ROBERT KOCH INSTITUT



У тижнях	У місяцях						У роках												
	6	2	3	4	5-10	11*	12	13-14	15	16-23	2-4	5-6	7-8	9-14	15-16	17	с 18	с 60	
	U4	U4	U4	U4	U5	U5	U6	U6	U7	U7	U7a/U8	U9	U10	U11/U12	U12	U12	U12	U12	
Ротавіруси	G1	G2	G2	(G3)															
Правець	G1	N	G2	N	G3	C		N	N		A1	N	A2	N	N	A			
Дифтерія	G1	N	G2	N	G3	C		N	N		A1	N	A2	N	N	A			
Судомний кашель Коклюш	G1	N	G2	N	G3	C		N	N		A1	N	A2	N	N	A3	N		
Гемофільна інфекція інфекція <i>Typh</i> b	G1	N	G2	N	G3	C		N	N										
Дитячий параліч Поліомієліт	G1	N	G2	N	G3	C		N	N				A1	N	N				
Гепатит В	G1	N	G2	N	G3	C		N	N										
Пневмокок	G1	N	G2	N	G3	C		N	N										R S
Менінгокок С																			
Кір								G1											S <sup>1</sup>
Свинка, краснуха								G1	N	G2									
Вітрянка Вітряна віспа								G1	N	G2									
ВПЛ Вірус папіломи людини								G1	N	G2									
Оперізуючий герпес																			G1 G2 N
Грип Інфлюєнца																			S (щороку)



## ПОЯСНЕННЯ

- G** БАЗОВА ІМУНІЗАЦІЯ (до 3-х місяців щеплень G1 - G3)
- S** СТАНДАРТНА ВАКЦИНАЦІЯ
- A** РЕВАКЦІНАЦІЯ
- N** ПОСЛІДУЮЧА ВАКЦИНАЦІЯ (Базова імунізація всіх ще не вакцинованих або завершення неповної серії вакцинації)
- R** Скринінгове обстеження
- S** Обстеження підлітків (11 у віці 12-14 років)

- 1** Перша доза вакцини з 6-тижневого віку, залежно від вакцини, 2-а чи 3-я доза вакцини з інтервалом не менше 4 тижнів.
- 2** Нерозрашені діти: додаткова доза вакцини у віці 3 місяців, тобто лише 4 дози вакцини.
- 3** Мінімальний інтервал від попередньої дози: 6 місяців.
- 4** Дві дози вакцини з інтервалом не менше 3 місяці, з додатковою вакцинацією, починаючи від 15 років або з інтервалом між вакцинаціями більше 3 місяці між 1-ю та 2-ю дозами. Потрібно 3-ї дозу.
- 5** Ревакцинація 1d (проти правця й дифтерії) кожні 10 років. Наступна обов'язкова вакцинація 1d - разова вакцинація як 1d (проти правця, дифтерії, коклюшу) або, за наявності показань, комбінована вакцинація 1d (проти правця, дифтерії, коклюшу й поліомієліту).

- 6** Разова вакцинація вакциною MMR (проти кору, свинки, краснухи) для всіх осіб, що народилися після 1970 р. ≥ 18 років з місесним статусом щеплення, без щеплення або тільки з одним щепленням у дитинстві.
- 7** Вакцинація 23-валентною полісахаридною вакциною.
- 8** Дорозавава вакцинація ад'ювантною вакциною проти оперізуючого герпесу (нактивованою вакциною) з інтервалом від 2 до 6 місяців.
- \* Вакцинацію можна робити в кілька прийомів. MMR (проти кору, свинки, краснухи) та V можна призначати на один день або з інтервалом у 4 тижні.